

At the Preface

- P. Per ómnia sǽcula sǽculórum. *S.* Amen.
P. Dóminus vobíscum. *S.* Et cum spíritu tuo.
P. Sursum corda.
S. Habémus ad Dóminum.
Hah-bay'moos ahd Doh'mee-noom.
Grátias agámus Dómino Deo nostro.
S. Dignum et justum est.
Deen'uum ett yoo'stoom est.
Before *Pater Noster* priest genuflects and says:
P. Per ómnia sǽcula sǽculórum. *S.* Amen.
At the end of the *Pater Noster*:
P. Et ne nos indúcas in tentacióne.
S. Sed líbera nos a malo.
Sed lee'bay-rah nohs ah mah'loh.
After the breaking of the Sacred Host:
P. Per ómnia sǽcula sǽculórum. *S.* Amen.
P. Pax Dómini sit semper vobíscum.
S. Et cum spíritu tuo.
As the priest takes up the chalice, if Communion
is distributed:
S. Confiteor, etc. (See page 2)
P. Misereátrur . . . atérnam. *S.* Amen.
P. Indulgéntiam . . . Dóminus. *S.* Amen.
At the center of the altar after the ablutions.
P. Dóminus vobíscum. *S.* Et cum spíritu tuo.
P. Orémus, etc. *S.* Amen.
After the Prayer when there are more than one:
S. Amen.
Returning to the center of the altar:
P. Dóminus vobíscum. *S.* Et cum spíritu tuo.
P. Ite Missa est or Benedicámus Dómino.
S. Deo grátias.
In place of the above in Masses for the Dead:
P. Requíescant in pace. *S.* Amen.
After the Blessing:
P. . . Pater, et Filius, et Spiritus Sanctus.
S. Amen.
At the beginning of the last Gospel:
P. Dóminus vobíscum. *S.* Et cum spíritu tuo.
P. Initium or Sequéntia, etc.
S. Glória tibi, Dómine.
After the last Gospel: *S.* Deo grátias.

*Nihil Obstat. JOHN M. FEARNS, S.T.D., Censor Libr.
Imprimatur. FRANCIS CARDINAL SPELLMAN,
March 7, 1947. Archbishop of New York.*

Re-Order From:

Lux Veritas Publ. Co. • P.O. Box 86 • Oregon, WI 53575 • U.S.A.

MASS SERVER'S CARD

S. Blesses himself with the priest

- P. Introíbo ad altáre Dei.
S. Ad Deum qui lǽtificat juventútem
Ahd Day'oom quee lay-tee'fee-cott yoo-ven-too'tem
meam.
* *P.* Júdica me, Deus . . . et dolósó érue me.
* *S.* Quia tu es Deus fortítudo mea;
Quee'ah too es Day'oops for-tee-too'doh may'ah
quare me repulisti? et quare tristis
quah'ray may ray-poo-lee'stee ett quah'ray tree'stiss
incédo, dum affigit me inimicus?
in-chay'doh doom ahf-flee'jt may in-ee-mee'koos.
Emitte lucem . . . et in tabernácula tua.
* *S.* Et introíbo ad altáre Dei: ad
Ett in-tro-ee'boh ahd ahl-tah'ray Day'ee ahd
Deum qui lǽtificat juventútem
Day'oom quee lay-tee'fee-cott yoo-ven-too'tem
meam.
may'ahm.
* *P.* Confitebor tibi . . . quare contúrbas me?
* *S.* Spera in Deo, quóniam adhuc
Spay'rah in Day'oh quoh'nee-ahm ahd'hook
confitébor illi; salutáre vultus
kon-fee-tay'bore il'ee sah-loo-tah'ray vool'toos
mei, et Deus meus.
may'ee ett Day'oops may'oos.
* *P.* Glória Patri, etc.
S. Bow head with priest.
* *S.* Sicut erat in principio, et nunc,
See'koot air'rot in prin-chee'pee-oh ett noonk
et semper, et in sǽcula sǽculórum.
ett sem'pair ett in saykoo-lah say-koo-lo'reom.
Amen.
Ah'men.
* *P.* Introíbo ad altáre Dei.
* *S.* Ad Deum qui lǽtificat juventútem
Ahd Day'oom quee lay-tee'fee-cott yoo-ven-too'tem
meam.
may'ahm.
P. Adjútórium, etc.
S. Blesses himself with priest.
S. Qui fecit cǽlum et terram
Quee fay'chitt chayloom ett tair'rahm.
P. Confiteor . . . ad Dóminum Deum nostrum.

* Omitted in Masses for the Dead.

S. Bows towards priest, saying:

Misereártur tui omnipotens Deus,
Miz-ray-ah'toor too'ee ohm-née'poh-tenz Day'os
et dimissis peccátis tuis, perdúcāt
ett dee-mee'sees pay-kah'tees too'ees pair-doo'kott
te ad vitam æternam. *P.* Amen.
tay ahd vee'tahm ay-tair'nahm.

S. Bow with head and shoulders towards
the altar and say:

Confiteor Deo omnipoténti,
Kon-fee'tay-ore Day'oh ohm-née-poh-ten'tee
béatæ Mariæ semper Virgini,
bay-ah'tay Mah-reé'ay sem'pair Veer'jee'-nee.
béato Michaéli Archángelo,
bay-ah'toh Mee-kah'-ay lee Ark-ahn'jay-loh
béato Joánni Baptistæ, sanctis
bay-ah'toh Yo-ahn'née Bahp-tee'stay sahnk'tees
Apóstolis Petro et Paulo, ómnibus
Ah-poh'stoh-lees Pay'tro ett Pow'loh, ohm'née-boos
Sanctis, et tibi, Pater, quia peccávi
Sahnk'tees ett tib'bee Pah'tair quee'ah pay-kah'vee
nimis cogitatione, verbo, et
neemees koh-jee-tahd-see-oh'nay val'r'boh ett
ópere: mea culpa, mea culpa,
oh'pay-ray may'ah kool'pah may'ah kool'pah
mea máxima culpa. Ideo precor
may'ah mahk'see-mah kool'pah. ee'day-oh pray'kore
béatam Mariam semper Virginem,
bay-ah'tahm Mah-reé'ahm sem'pair Veer'jee-nem
béatum Michaélem Archángelum,
bay-ah'toom Mee-kah'-ay lem Ark-ahn'jay-loom
béatum Joánnem Baptistam, sanctos
bay-ah'toom Yo-ahn'nem Bahp-tee'stahm sahnk'tohs
Apóstolos Petrum et Paulum, omnes
Ah-poh'stoh-lohs Pay'troom ett Pow'lom ohm'nays
Sanctos, et te, Pater, oráre pro me
Sahnk'tohs ett tay Pah'tair oh-rah'ray proh may
ad Dóminum Deum nostrum.
ahd Doh'mee-noom Day'oom noh'stroom.

P. Misereártur . . . æternam. *S.* Amen.

P. Indulgéntiam . . . Dóminus. *S.* Amen.

P. Deus, tu convérsum vivificábis nos.

S. Et plebs tua lætabitur in te.
Ett playbs too'ah lay-tah'bee-toor in tay.

P. Osténde nobis, Dómine, misericórdiam tuam.

S. Et salutáre tuum da nobis.
Ett sah-loo-tah'ray too'oom dah noh'bees.

P. Dómine, exáudi oratióñem meam.

S. Et clamor meus ad te véniat.
Ett clah'mohr may'oos ahd tay vay'nee-aht.

P. Dóminus vobiscum.

S. Et cum spiritu tuo.
Ett koom spee'ree-too too'oh.

At the middle of the altar after the reading
of the *Introit*:

P. Kýrie, éléison. *S.* Kýrie, éléison.
Kee'ree-ay ay-lay'ee-sohn.

P. Kýrie, éléison.

S. Christe, éléison. *P.* Christe éléison.
Kree'stay ay-lay'ee-sohn.

S. Christe, éléison.

P. Kýrie, éléison. *S.* Kýrie, éléison.
Kee'ree-ay ay-lay'ee-sohn.

P. Kýrie, éléison.

After the *Kyrie éléison* or after the *Glória*
if this is said.

P. Dóminus vobiscum. *S.* Et cum spiritu tuo.

P. Orémus, etc. *S.* Amen.

P. Orémus, etc.

S. Amen—After the last prayer when there
are more than one.

After the Epistle: *S.* Deo grátias.
Day'oh grahd'see-ahs.

Go to Epistle side to remove book.

At the beginning of the Gospel:

P. Dóminus vobiscum. *S.* Et cum spiritu tuo.

P. Sequéntia Sancti Evangélii, etc.

S. Glória tibi, Dómine.
Gloh'ree-ah tib'bee Doh'mee-nay.

After the Gospel: *S.* Laus tibi, Christe.
Louse tib'bee Kree'stay.

After the Gospel or after the *Credo* if this is said:

P. Dóminus vobiscum. *S.* Et cum spiritu tuo.

After the washing of the fingers, the priest
says towards people.

P. Oráte, fratres . . . Patrem omnipoténtem.

S. Suscipiat Dóminus sacri-
Soo-shee'pee-ott Doh'mee-noos sah-kree-
ficium de mánibus tuis, ad
fee'chee-oom day mah'nee-boose too'eese ahd
laudem et gloriáam nómínis sui,
lou'dem ett gloh'ree-ahm noh'mee-neese soo'ee
ad utilitátem quoque nostram,
ahd oo-tee-lee-tah'tem quoh'quay noh'strahm
totiúsque Ecclésiæ suæ sanctæ.
tohd-see-oos'kway ay-clay'see-ay soo'ay sahnk'tay.